



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

April 5, 2020
Palm Sunday

5 de abril del 2020
5° domingo de Cuaresma

HOW QUICKLY WE FORGET

CÓMO OLVIDAMOS TAN RÁPIDO

Every Palm Sunday, we listen to two gospel readings: the first describes Jesus' triumphal entry into Jerusalem; the second, His Passion and death on the Cross.

The events described in each happen only five days apart ... On Sunday the people are acclaiming Him a king; on Friday, they shout: "Crucify Him!"

How quickly the people forgot their praise in order to express their condemnation.

At times, we, too, quickly forget God's goodness and return to our sinful habits and ways ... soon after Confession we may find ourselves speaking critically or judgmentally of another; soon after receiving Holy Communion we may find ourselves angry or impatient with a member of our family or a fellow parishioner in the parking lot.

As we begin Holy Week today, let us pray that we will always remember God's goodness to us, revealed in the Passion, Death and Resurrection of Jesus, and let us pray our memories will generate a spirit of gratitude to God, and a spirit of patience and love for our neighbor!

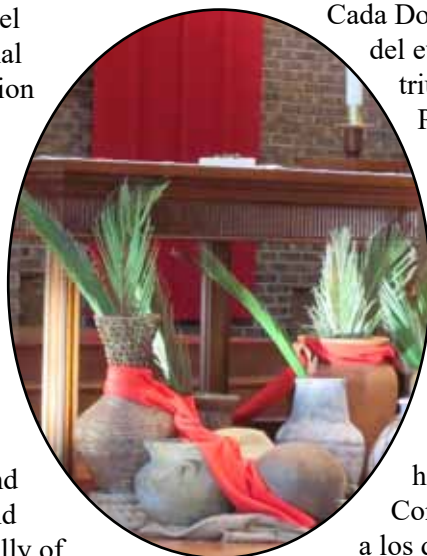
Cada Domingo de Ramos, escuchamos dos lecturas del evangelio: la primera, sobre la entrada triunfal de Jesús a Jerusalén; la segunda, Su Pasión y muerte en la Cruz.

Estos dos eventos suceden solamente en el transcurso de cinco días... el domingo, la multitud aclama a Jesús el rey; el viernes, la misma gente grita: "¡Crucificalo!"

Qué rápido la gente olvidó su alabanza para expresar su condena.

A veces también, olvidamos fácilmente las bondades de Dios y regresamos a nuestros hábitos pecaminosos ... poco después de la Confesión ya estamos criticando o juzgando a los demás; poco después de recibir la Sagrada Comunión nos enojamos o impacientamos con algún familiar o feligrés en el parqueo.

Al iniciar hoy la Semana Santa, recemos para que siempre recordemos las bondades recibidas de Dios, reveladas en la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús, y recemos para que nuestra memoria genere un espíritu de gratitud a Dios, y ¡un espíritu de paciencia y amor a nuestro prójimo!



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

PLEASE NOTE

Please check the Good Shepherd website for the schedule of online liturgies for the Triduum and Easter Sunday.

Visit: GS-CC.ORG

AVISO

Por favor, visite el sitio web de El Buen Pastor GS-CC.ORG para el horario de las liturgias en línea para el Triduo y Domingo de Pascua.

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

Palm Sunday

“As they were marching out, they came upon a man of Cyrene, Simon by name; this man they pressed into service to carry his cross.” Matthew 27:32

The Lord calls us to love God and to love our neighbor. Every day we are presented with opportunities to love our neighbor and help him “carry his cross.” These opportunities aren’t usually big events, they are usually ordinary occurrences like helping someone carry their groceries or holding the door open for them. The key is putting the other person’s needs before our own and not expecting anything in return.



Domingo de Ramos

“Al salir, encontraron a un hombre de Cirene, llamado Simón, y lo obligaron a llevar la cruz.” Mateo 27:32

El Señor nos llama a amar a Dios y amar a nuestro prójimo. Todos los días, se nos presentan oportunidades de amar a nuestro prójimo y ayudarlo a “cargar su cruz.” Estas oportunidades, no siempre son grandes eventos, generalmente son ocurrencias normales como ayudar a alguien a llevar sus bolsas de compras o abrirles la puerta. La clave es poner la necesidad de la otra persona ante la nuestra y no esperar nada a cambio.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 3/29/2020	Budget / Presupuesto	Variance/ Diferencia	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,581,058	\$1,618,00	(\$36,942)	Año Fiscal al Día

Thank You

We are humbled and so grateful for your response during this unprecedented time. Thank you to the many parishioners who have continued with their offertory contributions to our parish. Our parish staff continues to work to serve parishioners, to keep ministries going - especially those that help neighbors in need - and to decrease costs as much as possible during these uncertain times. *Thank you for your generosity and support.*

Muchas Gracias

Estamos muy agradecidos por su respuesta durante este tiempo sin precedentes. A los muchos feligreses que siguen contribuyendo al ofertorio y demás colectas de nuestra parroquia. El personal de la parroquia sigue trabajando para servir a los feligreses, manteniendo los ministerios - especialmente los de ayuda a los necesitados - y para disminuir los costos lo más posible durante estos tiempos difíciles. *Gracias por su generosidad y apoyo.*

April Envelope Collections

- 04/09 Holy Thursday - Social Ministry
- 04/10 Good Friday - Holy Land Shrine
- 04/12 Easter Sunday
- 04/19 Building and Maintenance
- 04/26 Youth Collection (second collection)
- 04/26 Catholic Home Mission

Colectas de Sobres del Mes de Abril

- 04/09 Jueves Santo - Ministerio Social
- 04/10 Viernes Santo - Santuario de Tierra Santa
- 04/12 Domingo de Pascua
- 04/19 Edificio y Mantenimiento
- 04/26 Colecta de Jóvenes (segunda colecta)
- 04/26 Llamado para las Misiones Católicas



Janice Spollen	Director of Finance Ministry	j.spollen@gs-cc.org
	Directora de Finanzas	
On the Web:	gs-cc.org/stewardship	
Sitio Web:	gs-cc.org/corresponsabilidad	

The Sacrament of Reconciliation during Holy Week

Monday and Tuesday 6:30 - 7:30pm

Wednesday 6:30 - 8pm

Good Friday 9:30 - 10:30am

Holy Saturday 9:30 - 10:30am

PLEASE: Maintain safe distance from one another; limit 10 people in church

Mass Available Online

During this time while we are not able to be together for Mass, there are many options available online. Check out

- gs-cc.org/covid19 for a link to televised Masses, including Mass with ASL interpretation
- gs-cc.org/mass_videos for recordings of daily and Sunday Mass at Good Shepherd.

Art & Faith – Loyola Press

In this challenging time when we are staying at home to try and beat this virus, keep your faith alive and active in your hearts! Follow beautiful works of art as related to the readings in our liturgical celebrations as we enter Holy Week at loyolapress.com/our-catholic-faith/liturgical-year/lent/arts-and-faith-for-lent/

The Easter Triduum

Holy Thursday, April 9 - Holy Saturday, April 11

“Though chronologically three days, they are liturgically one day unfolding for us the unity of Christ’s Paschal Mystery.” (USCCB)

The season of Lent concludes with the Easter Triduum, a three-day liturgical celebration recalling the passion, death, burial and resurrection of Jesus Christ.

- The Triduum begins Holy Thursday, with the Mass of the Lord’s Supper.
- The liturgy continues Good Friday with the Celebration of the Lord’s Passion.
- The Triduum liturgy comes to its completion Holy Saturday with the Easter Vigil.

Please check the Good Shepherd website for a schedule of online liturgies for the Triduum and Easter Sunday.

Sacramento de la Reconciliación en Semana Santa

lunes y martes 6:30 - 7:30pm

miércoles 6:30 - 8pm

Viernes Santo 9:30 - 10:30am

Sábado Santo 9:30 - 10:30am

POR FAVOR: Mantener una distancia apropiada de los demás; límite de 10 personas dentro del templo

Misas en Línea

Durante este tiempo donde no podemos estar juntos en la Misa, tenemos opciones para verlas por internet:

- gs-cc.org/covid19 enlace de las Misas televisadas.
- gs-cc.org/misa_videos grabaciones de Misas diarias en español en El Buen Pastor.

El Triduo Pascual

Jueves Santo, 9 de abril - Sábado Santo, 11 de abril

“Aunque cronológicamente son tres días, litúrgicamente es un día que nos despliega la unidad del Misterio Pascual de Cristo.” (USCCB)

La Cuaresma concluye con el Triduo Pascual, una celebración litúrgica de tres días que nos recuerda la pasión, muerte, y resurrección de Jesucristo.

- El Triduo inicia con el Jueves Santo, con la Misa de la Última Cena del Señor.
- La liturgia sigue con el Viernes Santo con la Celebración de la Pasión del Señor.
- El Triduo concluye con la liturgia del Sábado Santo con la Vigilia Pascual.

Visite el sitio web de El Buen Pastor GS-CC.ORG para el horario de las liturgias en línea del Triduo y Domingo de Pascua.



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	



ANNOUNCEMENT FOR ALL FAITH
FORMATION PROGRAMS (K-12)
(and all parishioners!)

**Welcome to Good Shepherd Gathers:
Learning and Living Our Faith Online**

We invite you to join our online community, created in response to the cancellation of parish gatherings during the current coronavirus outbreak. We can gather online to pray, learn, and live our faith in a community of love and support for people of all ages.

Parents: This program will take the place of weekly K-12 classes for the time that classes are cancelled. Students should complete the PRAY, LIVE, and SHARE components each week.

The Coming Week: *Walking with Jesus*

As we journey from Palm Sunday to Easter Sunday this week, we will focus on the Stations of the Cross. Check out the age-appropriate activities to pray, learn and live our faith together!



Week 2: *Finding peace in suffering*

*Thank you for making cards
for the helpers and for
watching Mass at home!*

#gsgathers



ANUNCIO PARA TODOS LOS PROGRAMAS
DE FORMACIÓN DE FE (K-12)
¡y todos los feligreses!

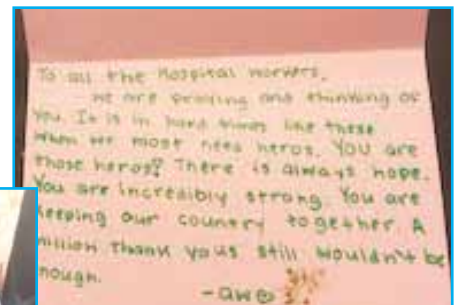
**Unidos a El Buen Pastor:
Compartiendo Nuestra Fe en Línea**

Invitamos a nuestra comunidad electrónica, creada en respuesta a la cancelación de los encuentros parroquiales por la pandemia del coronavirus. Podemos reunirnos en línea para aprender, vivir, y compartir nuestra fe en una comunidad de amor y apoyo para todas las edades.

Padres: Este programa tomará el lugar de clases semanales de Kinder-12 grados durante el tiempo que las clases están canceladas. Cada semana los estudiantes deben completar los segmentos de OREMOS, APRENDAMOS, Y VIVAMOS.

Semana Entrante: *Caminando con Jesús*

Al entrar en el Domingo de Ramos hacia el Domingo de Pascua esta semana, nos enfocamos en las Estaciones de la Cruz. ¡Vea actividades para todas las edades de rezar y vivir juntos nuestra fe!



**2ª Semana: *Encontrando la Paz
en el Sufrimiento.***
*¡Agradecemos a todas las familias
que nos han enviado las fotos de sus
lugares de oración!*

#gsgathers

Parents' Support Group

Wednesdays, 9:45 - 11:30am

For now we are 'meeting' online! We meet for support, fellowship and service, and we welcome new members! Find us on Facebook at **Good Shepherd Parents Support Group** or contact gsparentsgroup@gmail.com.

Little Lambs

The Little Lambs group is for families with children under the age of five. Receive monthly e-newsletters, invitations to quarterly events, and share ideas and fellowship. Contact littlelambs@gs-cc.org to sign up.

Información para Padres

No sabemos hasta cuando será este cierre, todas las reuniones están canceladas hasta nuevo aviso del Obispo. **¡Por favor no se preocupen!** Vamos a reprogramar las reuniones, las confesiones, los ensayos y las celebraciones de Primera Comunión.

Mientras tanto, los niños de 2-6º grados deben seguir sus libros de Reconciliación y Eucaristía. La Sra. Rosie estará en contacto directamente con los jóvenes de 7-12º grados. Pedimos a las familias a revisar los nuevos recursos parroquiales en el sitio web: **Unidos a El Buen Pastor: Compartiendo Nuestra Fe en Línea**

MSHS / MSHS

MSHS Communications to Families

Please check your email for updates on the MSHS calendar and programming for our teens during the time frame that classes and events are cancelled due to the coronavirus outbreak. If you have not already received email updates, please contact **Rosie Driscoll**, r.driscoll@gs-cc.org to confirm that we have the correct email address for your family.

Familias de Middle School

Pedimos que estén al tanto de las comunicaciones por mensaje de texto sobre el calendario y programación para jóvenes durante el tiempo en que las clases están canceladas a causa del coronavirus. Si no ha recibido mensajes de texto de la Sra. Rosie, por favor escriba un email a r.driscoll@gs-cc.org, o llame al 703-780-4055, ext 330, y deje un mensaje con lo siguiente: nombre completo de su hijo/a y número de teléfono para recibir mensajes de texto. *¡Gracias!*

Youth Ministry / Ministerio Juvenil

Continue to Feed the Hungry

As we all adjust to our "new normal," we remember there are many people whose "normal" is daily hunger. Our help is needed more than ever.

To keep volunteers safe, we are changing the way we provide meals for Christ House. We have set up an online sign-up for families to provide ready-made bagged lunches for specific dates. Prepare the food at home, from items you already have on hand, and deliver them to Good Shepherd at the specified day/time.

Visit gs-cc.org/ym-christhouse to sign up. Thank you!

No deje de Dar de Comer al Hambriento

Recordemos que muchos sufren del hambre, y más aún en estas circunstancias. Necesitan su ayuda más que nunca.

Para asegurar que nuestros voluntarios estén seguros, cambiaremos el sistema de las cenas para Christ House. Tendremos un "sign-up genius" electrónico para que las familias se anoten para preparar en casa los almuerzos en bolsas de papel en las fecha que usted se anote. Prepare comida con ingredientes que tiene en casa y tráigalos a la iglesia El Buen Pastor antes del día de distribución.

Visite: gs-cc.org/ym-christhouse. ¡Muchas gracias!



S. Austin

Stacy Austin
K-6 Faith Formation
s.austin@gs-cc.org



R. Driscoll

Rosie Driscoll
MSHS Faith Formation
MSHS Formación de Fe
r.driscoll@gs-cc.org



M. DeAngel

Miguel DeAngel
Youth Ministry
Ministerio de Jóvenes
m.deangel@gs-cc.org



J. Sheppard

Joan Sheppard
Adult Faith Formation
j.sheppard@gs-cc.org



L. Tenorio

Leah Tenorio
Hispanic Ministry
Ministerio Hispano
l.tenorio@gs-cc.org

TMIY: That Man Is You! Now meeting virtually!

Wednesdays, 7am

Lent is the perfect time to add TMIY to your week! Each session includes prayer, discussion and breakfast. Visit tmiy.org or contact tmiy@gs-cc.org, or just drop in!

Be Better FORMED during Lent FREE to All Parishioners

FORMED is an on-line resource to help you and your family learn and enjoy your faith every day.

- **Study** award-winning video series on the faith and Bible studies to help you journey through the Scriptures;
- **Watch** movies to enjoy with friends and family;
- **Listen** to engaging talks, personal stories, podcasts, audio dramas, and audiobooks;
- **Read** a virtual library of ebooks - old and new, fiction and nonfiction.

Log onto formed.org, then use the link "I Belong to a Parish or Organization" to create your FREE account. Have immediate access to quality content for children and families.

Pray for Priests: Join the St. Therese Society

Members of the St. Therese Vocation Society pray daily for vocations and for all the men and women in formation as priests and religious in our diocese. Those who have responded to God's call rely on these prayers and support. Society members receive a calendar every quarter that lists someone to pray for. There are no dues or meetings, only the promise of your prayers and an annual Morning of Reflection to strengthen you as a prayer warrior. See arlingtondiocese.org/vocations/pray/st--therese-society.



J. Sheppard



L. Tenorio

Joan Sheppard

Director of Faith Formation

j.sheppard@gs-cc.org

Directora de Formación de Fe

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano

l.tenorio@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/formación-de-fe

Como Rezar la Misa Televisada en su Hogar

Grabaciones de la Misa en El Buen Pastor:

gs-cc.org/misa_videos

Ideas para un espacio de participación en la Misa con reverencia en su casa.

1. Haga un espacio de oración debajo o al lado de su televisión o computadora. De ser posible, ponga un crucifijo u otra imagen sagrada en el espacio.
2. Abra su Biblia en el Evangelio del día y colóquela en el 'espacio de oración' para recordarles que la Palabra de Dios está entre ustedes.
3. Encienda una vela que simboliza la hermosa luz que brilla en la oscuridad y para que tu hogar se parezca a la Iglesia.
4. Colocar sillas como los bancos de la iglesia para favorecer la participación de la Misa y evitar mirar pasivamente desde el sofá.
5. Vístase como lo haría normalmente cuando asiste a Misa. Mantener esta rutina es especialmente útil para los niños.
6. Si tiene agua bendita en casa, bendígase a si mismo y a su familia antes de comenzar la Misa.
7. Tómese unos minutos de silencio para pasar del ajetreo/ del apuro del hogar a lo sagrado de la Misa.
8. Participe plenamente poniéndose de pie, de rodillas o sentándose y respondiendo de acuerdo a las rúbricas de la Misa.
9. Seguir el convivio después de la Misa, compartiendo café y desayuno con sus seres queridos o llamando a sus seres queridos para conectarse.

Libros (eBooks), Películas, Más -¡Gratis! FORMED.org

Bishop's Lenten Appeal *Steadfast in Faith and Joyful in Hope*

Fund Allocation: The BLA helps fund Catholic Charities, parish subsidies and other charitable works that assist people in need. More details at arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal

To make a pledge, visit: arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal



Petición Cuaresmal del Obispo *Firmes en la Fe y Alegres en la Esperanza*

Alocación de Recursos: Caridades Católicas, subsidio a parroquias y otras obras caritativas que asisten a los necesitados. Info: arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal

¡Participe! Haga una promesa hoy: arlingtondiocese.org/Bishops-Lenten-Appeal

**The 2020 US Census
Stand Up and Be Counted!**

As people of faith, we believe in the divinely given dignity of every person. When we answer the Census and help our neighbors do so too, we declare that we are part of “we the people” and we refuse to be excluded from the critical resources and political representation that we deserve. Because everyone counts in the eyes of God, we must work to ensure that everyone is counted by our government. Most households participate in the census by mail. In some areas, a census taker will drop the invitation off. There are three ways to respond: online, by phone, or by mail.

Join Our Outreach Ministry

Volunteers are needed to telephone senior parishioners and connect with them during a time when social distancing might lead to social isolation. If you are interested in assisting with this ministry, please send an email with your name and contact information to: gather@gs-cc.org.

Prayer, Fasting & Almsgiving

Join with people around the world in prayer, fasting, and almsgiving through the stories of hope, recipes, prayers, and family activities at CRSRicebowl.org!

Donate Groceries

The need at local food pantries is great. Non-perishable items may be dropped off at Good Shepherd in the Sharing Sunday bin. Or look online to donate to either Catholic Charities (St. Lucy Project) or United Community. Please pray for those who will receive your donation.

Catholic Charities Counseling

ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/

In response to Covid-19, Catholic Charities Counselors are providing counseling via secure telephone or video conferencing. We offer transformational out-patient counseling services to individuals, couples, parent-child relationships, and families. Clients often seek services for issues such as: anxiety, depression, grief and loss, marital and premarital concerns, parenting concerns.

Call **703-425-0109** to talk to a staff member to start the process. More info at link above.

Censo Nacional del 2020

¡Responder al Censo es Importante!

Como un pueblo de fe, creemos en la divina dignidad de cada persona. Cuando respondemos al Censo y ayudamos al prójimo a hacer lo mismo, declaramos que somos parte de “nosotros, el pueblo” y que rechazamos ser excluidos de los recursos críticos y representación política que merecemos. Por la razón que todos somos importantes ante los ojos de Dios, debemos trabajar para asegurar que todos son contados por el gobierno. Muchos hogares participan en el censo por correo. En algunas partes, un trabajador del censo puede llegar a hacer la invitación. Se puede contestar en línea, por teléfono o por correo electrónico.

Únete a un Nuevo Ministerio por Teléfono

Necesitamos voluntarios para conectarse con nuestros feligreses mayores cuando el distanciamiento social puede llevar al aislamiento de las personas. Si está interesado en ayudar en este nuevo ministerio, envíe un correo electrónico a gather@gs-cc.org o Leah Tenorio: 703-780-4055.

Oración, Ayuno & Limosna

Unase a gente en todo el mundo en oración, ayuno y limosna por medio de historias de esperanza, recetas, y actividades en familia. Visite: CRSRicebowl.org!

Donación de Compras de Supermercado

La necesidad en las despensas de alimentos es grande. Traiga sus alimentos no perecederos a El Buen Pastor y déjelos en el cajón del Domingo de Compartir. También puede donar en línea a Caridades Católicas (Proyecto St. Lucy) o United Community.

Consejero de Caridades Católicas

ccda.net/need-help/medical-and-counseling/counseling/

En respuesta al Covid-19, Consejeros de Caridades Católicas están ofreciendo consejería por teléfono o video conferencia. Además, servicios de consejería ambulatorios a individuos, parejas, padres e hijos y familias. Los clientes generalmente buscan servicio para problemas de: ansiedad, depresión, pérdida de un ser querido, problemas matrimoniales o pre-matrimoniales, y problemas de crianza de los hijos. Llamar al: **703-425-0109**. Servicio en español.



S. Grunder



L. Tenorio

Susan Grunder	Director of Social Ministry Directora de Ministerio Social	s.grunder@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/social-ministry	
Leah Tenorio	Directora de Ministerio Hispano	l.tenorio@gs-cc.org
Sitio Web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

SCAM ALERT: Do not send gift cards to Father Tom!

Clever scammers are finding new ways to impersonate Father Tom by email and text. Please do not send money or personal information to an unverified entity.

News from the Knights of Columbus Catholic Men: Join Us! Info about the Mount Vernon Council: info@KofC5998.org or kofc5998.org.

Free Books for Children
Promote Reading at Home

during this Time of Social Distance

Many teachers are concerned that their students' reading levels will decrease as a result of not having classes. In response, the nonprofit agency, Alice's Kids, has created a new (temporary) program called Alice's Library. All parents / relatives can complete an online form: books@aliceskids.org to order three books for each child. They will receive their books via Amazon.

Connect with Cards to Fellow Parishioners

Let fellow parishioners know you are praying for them! Cards will be mailed to homebound parishioners, those in nursing homes, and our seniors. Make or purchase a card, and include a little note and a promise to pray for the recipient. Sign your name, (no last names, please - only initials). Drop the card in the box in the Commons or mail to Good Shepherd Catholic Church, Attn: Susan Grunder 8710 Mount Vernon Highway, Alexandria, VA 22309.

CommonHelp

CommonHelp is the Commonwealth of Virginia's fast and easy way to apply online for many Virginia social services programs such as Medicaid, SNAP, TANF, Energy Assistance and Child Care. Through a single web site, you can find out what assistance you might be eligible for and submit one application. Find out if you are eligible for:

- Help buying food
- Low or no-cost health care
- Help buying prescription drugs
- Help paying for child care
- Home energy assistance
- Temporary cash assistance for families with minor children

It will take 15 minutes to fill in the information about people in your home, money you get from a job or other sources, housing costs, medical bills, and child care expenses. All information will stay private and safe.

<https://commonhelp.virginia.gov/access/>

ALERTA DE ESTAFA: ¡NO envíe tarjetas de regalo al Padre Tom!

Estafadores siguen encontrando maneras de hacerse pasar por el Padre Tom por correo electrónico o mensaje de texto. Le pedimos que NO envíe dinero o su información personal a ninguna entidad no verificada.

Alcohólicos Anónimos en El Buen Pastor

- Recurso de reuniones en línea durante este tiempo de aislamiento: http://aa-intergroup.org/languages/index_es.html
- Información: **Antonio Zelaya, 571-238-7450.**

Al-Anon

- Recurso de reuniones en línea durante este tiempo de aislamiento: <https://al-anon.org/al-anon-meetings/electronic-meetings/>

Grupo de apoyo para familiares de personas alcohólicas. El alcoholismo no sólo afecta a la persona alcohólica, sino a todo su entorno familiar. En Al-Anon compartimos experiencias, sentimientos y frustraciones. Le invitamos a ponerse en contacto con esta hermandad anónima. Llame a Marietta Fonseca, 703-619-9506.

Libros Gratis para sus Hijos
Promover la Lectura en Casa durante este Tiempo de Aislamiento

Muchos maestros están preocupados del decaimiento de los niveles de lectura de sus estudiantes por no tener clases. En respuesta, la agencia sin fines de lucro, Alice's Kids, ha creado un nuevo programa (temporario) que se llama, Alice's Library ("La Biblioteca de Alice"). Todos los padres de familia/parientes pueden completar un formulario en línea: books@aliceskids.org para ordenar tres libros por niño. Recibirán sus libros vía Amazon.

CommonHelp

CommonHelp es la manera más fácil y rápida de aplicar en línea para ayudas sociales de Virginia como Medicaid, SNAP, TANF, energía eléctrica y cuidado de niños. En un sitio web, puedes encontrar el tipo de asistencia que puedas calificar y enviar una aplicación:

- Compra de alimentos
- Cuidado de salud de bajo costo o cero-costo
- Compra de medicamentos (prescripciones)
- Pago del cuidado de niños
- Energía eléctrica del hogar
- asistencia de ayuda monetaria temporal para familias con hijos pequeños

Toma 15 minutos llenar la información sobre su hogar, el dinero que recibe de su trabajo u otros recursos, costo de hogar, cuentas médicas, cuidado de niños. Toda la información se mantiene confidencial y segura.

<https://commonhelp.virginia.gov/access/>

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LAS MISAS

Good Shepherd priests will offer our daily Masses
in private for the designated intentions.

Los sacerdotes ofrecerán Misas privadas por las intenciones:

Mon / lun	4/6	Mass Intention	☩ = Deceased
		Parishioners' Intention	
	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	
Tue / mar	4/7		
		Anthony Degiglio ☩	
Wed / mié	4/8		
		Dolores Rivera ☩	
		Micheal Bach Nguyen ☩	
Thu / jue	4/9		
		Parishioners' Intention	
	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	
Fri / vie	4/10		
		Parishioners' Intentions	
Sat / sáb	4/11		
		Parishioners' Intentions	
Sun / dom	4/12	EASTER / PASCUA	
		Parishioners' Intentions	
	<i>español</i>	Intenciones de Feligreses	

Rejoice in hope, endure in affliction, persevere in prayer.
(Romans 12:12)

Tengan esperanza y sean alegres. Sean pacientes en las pruebas y oren sin cesar. *(Romanos 12:12)*

Church open for private prayer

Monday, 4/6 - Wednesday 4/8 7am - 8pm
Holy Thursday, 4/9 7am - 5pm
Good Friday, 4/10 7am - 2pm
Holy Saturday, 4/11 7am - 6pm
Easter Sunday, 4/12 7am - 4pm

- please a maintain safe distance from one another
- limit 10 people in church at a time

Templo abierto para los fieles que deseen rezar

lunes, 4/6 - miércoles, 4/8 7am - 8pm
Jueves Santo, 4/9 7am - 5pm
Viernes Santo, 4/10 7am - 2pm
Sábado Santo, 4/11 7am - 6pm
Domingo de Pascua, 4/12 7am - 4pm

- mantener una distancia apropiada del uno al otro;
- límite de 10 personas dentro del templo

PRAYERS / PETICIONES

*Community members who need our prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

*Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /
Por los familiares y amigos que han fallecido*

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office.
Para solicitar una Petición, debe llamar a la oficina.
Office/Oficina: 703-780-4055

BAPTISMS Congratulations! We are excited to help you
welcome your child into the Church. Parents must register and
attend a preparation class. Contact the office at least 90 days in
advance, baptisms@gs-cc.org. Details at: gs-cc.org/baptism

BAUTISMOS ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida
a su hijo/a a la Iglesia. Los Padres y padrinos deben asistir a la
clase de preparación. Contactar a la oficina al menos con 90
días de anticipación. Visite el sitio web: gs-cc.org/bautismos



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Jeb Donelan
Parochial Vicar / Vicario
j.donelan@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org

*Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org*



Claudia G. Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

*La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org*

Message from Father Tom

Dear friends,

The shortest verse in the Bible is John Chapter 11, verse 35 ... “and Jesus wept.” These words describe Jesus’ reaction upon coming to the tomb of His friend Lazarus.

I’ve seen actual weeping myself these past few weeks, and I’ve seen broken hearts as well, as the coronavirus crisis has kept our parishioners from participating in Sunday Mass and in all of our other prayer, faith formation and ministry meetings and activities at Good Shepherd.

Today I want to say “thank you” to everyone who is sharing in our effort to continue to pray, learn and live our faith even if we can’t be physically present together at this moment at our parish church.

We find peace in our suffering when we remember St. Paul’s words that nothing can separate us from the love of God which we share in Christ Jesus. Social distance does not equal spiritual distance. We always live in the presence and love of God in our prayer lives. Perhaps as never before we may now appreciate the gift our families are to us. And thanks to our wonderful parish staff, through our Good Shepherd Gathers program we can maintain and even strengthen the bond of love we share with one another.

God bless you and your families ... and let us continue to pray for one another and for all who are suffering and serving in the midst of this coronavirus crisis!

Mensaje del Padre Tom

Queridos amigos,

El versículo más corto de la Biblia es el capítulo 11:35 del Evangelio de Juan... “y Jesús lloró.” Estas palabras relatan la reacción de Jesús al llegar a la tumba de su amigo Lázaro.

Yo mismo he visto llanto durante las semanas anteriores, y también mucha tristeza, debido a que la crisis de coronavirus previene a nuestros feligreses de venir a la Misa dominical y a todas las demás eventos de oración, formación de fe y actividades en El Buen Pastor.

Hoy, quiero decirles “gracias” a todos los que comparten nuestros esfuerzos de seguir en oración, aprender y vivir nuestra fe aún cuando no podemos estar todos juntos físicamente en nuestra parroquia.

Encontramos paz en el sufrimiento cuando recordamos las palabras de San Pablo de que nada puede separarnos del amor de Dios que compartimos en Cristo Jesús. Distanciamiento social no significa distanciamiento espiritual. Por nuestras vidas de oración, siempre estamos en la presencia y amor de Dios. Quizás como nunca antes hoy apreciamos el don de nuestras familias para nosotros. Gracias al maravilloso personal de la parroquia, el programa “Unidos” nos mantiene y fortalece los lazos de amor que compartimos con los demás.

Dios los bendiga y a sus familias...y sigamos rezando por todos nosotros y por los que sufren y sirven en medio de esta crisis del coronavirus.

COMMUNICATION | COMUNICACIÓN

For the latest news and information about Good Shepherd parish, check out these resources:

Covid19: gs-cc.org/covid19

Website: gs-cc.org

Mobile App: Search GoodShepherd on Apple or Android for our free, safe App!

Weekly Shepherd: Receive weekly email updates and funeral notifications. Sign up by sending an email request to goodshepherd@gs-cc.org

Facebook: [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

Twitter: twitter.com/GoodShepherdCC

Instagram: [gsc.alexandria](https://www.instagram.com/gsc.alexandria)



Obtenga información actualizada de nuestra parroquia en los siguientes recurso:

Covid19: gs-cc.org/coronavirus_esp

Sitio web: gs-cc.org (páginas en español)

Mobile App: busca GoodShepherd en Apple o Android para el App, ¡en español!

Weekly Shepherd (en español): Para recibir noticias semanales y notificaciones de funerales por email, envíanos un correo electrónico a GoodShepherd@gs-cc.org

Facebook: [facebook.com/Good Shepherd Catholic Church \(VA\)](https://facebook.com/GoodShepherdCatholicChurch(VA))

Twitter: twitter.com/GoodShepherdCC

Instagram: [gsc.alexandria](https://www.instagram.com/gsc.alexandria)

